

(क) उप खण्ड (i) में शब्द "दस" के स्थान पर "बीस" शब्द रखा जाएगा; और

(ख) उप खण्ड (ii) में शब्द "बीस" के स्थान पर "चालीस" शब्द रखा जाएगा।

3. धारा 65 का संशोधन.—मूल अधिनियम की धारा 65 की उपधारा (3) के खण्ड (iv) में शब्दों "पचहत्तर से अधिक नहीं होगी" के स्थान पर", इस शर्त के अधीन कि अतिकाल के लिए साधारण मजदूरी की दर का दो गुणा संदत्त किया जाएगा, वर्ष की किसी भी तिमाही में एक सौ पन्द्रह से अधिक नहीं होगी", चिह्न और शब्द रखे जाएंगे।

4. धारा 85 का संशोधन.—मूल अधिनियम की धारा 85 की उपधारा (1) के खण्ड (i) में शब्दों "दस" और "बीस" के स्थान पर क्रमशः "बीस" और "चालीस" शब्द रखे जाएंगे।

5. धारा 106 ख का अंतःस्थापन.—मूल अधिनियम की धारा 106 क के पश्चात् निम्नलिखित धारा अंतःस्थापित की जाएगी, अर्थात्:—

"106 ख. अपराधों का शमन.—मुख्य निरीक्षक, राज्य सरकार के किसी साधारण या विशेष आदेश के अधीन, इस अधिनियम के अधीन केवल जुर्माने से दण्डनीय और प्रथम बार किए गए किसी अपराध का, अभियोजन को संस्थित करने से पूर्व या उसके पश्चात् प्रशमन फीस की ऐसी रकम, जैसी वह उचित समझे, किन्तु अपराध के लिए नियत जुर्माने की अधिकतम रकम से अनधिक वसूली पर किसी अपराध का शमन कर सकेगा; और जहां अपराध का शमन,—

(क) अभियोजन संस्थित करने के पूर्व किया जाता है, तो अपराधी ऐसे अपराध के लिए अभियोजन हेतु दायी नहीं होगा और यदि वह अभिरक्षा में है, तो उसे मुक्त कर दिया जाएगा; और

(ख) अभियोजन संस्थित करने के पश्चात् किया जाता है, तो शमन से उस अपराधी की दोषमुक्ति प्रभावी होगी, जिससे अपराध का शमन हुआ है।

हस्ता०/—

(बंडारू दत्तात्रेय),

राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश।

हस्ता०/—

(यशवन्त सिंह चोगल),

प्रधान सचिव (विधि)।

शिमला:

तारीख: 2020

—————
AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Himachal Pradesh Ordinance No. 5 of 2020

THE FACTORIES (HIMACHAL PRADESH AMENDMENT) ORDINANCE, 2020

Promulgated by the Governor of Himachal Pradesh in the Seventy-first Year of the Republic of India.

AN ORDINANCE to amend the Factories Act, 1948 (Act No. 63 of 1948) in its application to the State of Himachal Pradesh.

WHEREAS, the Legislative Assembly of Himachal Pradesh is not in session and the Governor of the State of Himachal Pradesh is satisfied that the circumstances exists which render it necessary for him to take immediate action;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by clause (1) of article 213 of the Constitution of India, the Governor of Himachal Pradesh is pleased to promulgate the following Ordinance:—

1. Short title.—This Ordinance may be called the Factories (Himachal Pradesh Amendment) Ordinance, 2020.

2. Amendment of section 2.—In section 2 of the Factories Act, 1948, in its application to the State of Himachal Pradesh (hereinafter referred to as the "principal Act"), in clause (m),—

- (a) in sub-clause (i), for the word "ten", the word "twenty" shall be substituted; and
- (b) in sub-clause (ii), for the word "twenty", the word "forty" shall be substituted.

3. Amendment of section 65.—In section 65 of the principal Act, in sub-section (3), in clause (iv), for the words "seventy-five", the words "one hundred and fifteen subject to the condition that overtime shall have to be paid twice the rate of ordinary wages" shall be substituted.

4. Amendment of section 85.—In section of the principal Act, in sub-section (1), in clause (i), for the words "ten" and "twenty", the words "twenty" and "forty" shall be substituted respectively.

5. Insertion of section 106 B.—After section 106 A of the principal Act, the following section shall be inserted, namely:—

"106 B. Compounding of offences.— Any offence punishable under this Act with fine only and committed for the first time, may subject to any general or special order of the State Government, be compounded by the Chief Inspector, either before or after the institution of the prosecution, on realization of such amount of composition fee as he thinks fit, but not exceeding the maximum amount of fine fixed for the offence; and where the offence is compounded,—

- (a) before the institution of prosecution, the offender shall not be liable to prosecution, for such offence and shall, if in custody, be set at liberty; and
- (b) after the institution of the prosecution, the composition shall have the effect of an acquittal of the accused with whom the offence has been compounded."

Sd/-
(BANDARU DATTATREYA),
Governor,
Himachal Pradesh.

Sd/-
(YASHWANT SINGH CHOGAL),
Principal Secretary (Law).

Shimla:

Dated 2020